Մանզումէի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ վէրիլիպ, սէնէվի գբյմէթի Իսթանպոլ իչին 250 ղրշ վէ ալթը այլըղը 125 ղրշ վէ թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինէ օլարագ, սէնէվի գբյմէթի սաղ ագմէ 250 վէ ալթը այլըղը տախի 125 ղրշ տուր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարանա սաթըր։

Անատոլուի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանաթըն պէհէր սաթը-ը իչին պերինճի տէֆա 3 թերինճի տէֆա 2, վէ իւչինճիսի վէ սայիր տէֆալար իչին 1 էր ղրշ։ Ի ան սըրասընա գօնուլմասան իլանըն սաթըր ծղրտուր։

Մէքթուպ վէ սայիր գալաթատա թէնճէլմպիհ բաղարընտա վագը Ն՝ 29 իբսի խանընտա կարապատ 8՝ ֆանոսեան խանէ կէսնակրիլճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՀՏԱՍ ԸԼՊԻԼ ԱԽԸՐ՝ 1872 ՅՈՒՆԻՍ 1 ԲԷՆՃ ԷՐՊԻՀ ԱԼԱՆԸՐԱՆԿԱ ՅՈՒՆԻՍ 13 ՆԻՄՄԷՐՕ 1893

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Rochechouart, N° 7.

Médaille d'Or et Prix de 16,000 fr.

QUINA LAROCHE

ԱԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԻՍ
16,000 ՖՐԸՍՆԷ ԻԴՐԱՄԻՅԷ

Ճնվի, եանի գրբանը սարը վէ քիւլէնկի դընակընատան թէքմիլսուրէթի խիւլասա օլունարագ թէրթիպ օլունմուշ օլան մէղքիր շուրուպ, ինսանըն դիւնուանինէ հայեանի վէ դուվվէթ վիրիպ, քէպա սրթմա իսէթինի տէֆ իսանը օրուզա հալատ, ռէմդ (գան էքսիքլիգի), կոմբուլէթ (գարն ացրըսը), ֆըբրէշ (պագը ամպէլրէ մէպնի գարըսը վէ գըզըլար եիպիլինան վուգուսրան բէնկ պօզուգլուղա), թաղիր օլունան խասթալըղլարա վէ ըրմանեա դարշը ատի չարաղ վէ չուրուպլարատան չօգ ալնա տրը։

ԶԷՆԻԹՅԻ ԳԻՆՆ. ԼԱՐՕՇ

Մէղքիր մուպրէկ, գան էքսիքլիգինէ դուվվէթանէ տիւշմէկ, վէ դարըսընը քէնարիկրէ մախսուս պ'էր նէվի խասթալըղընա գարշը պիրէպիր տիր։

Բարիս, 22 Տըրուս ասղագ—Իսթանպօլատա, Վէկիլ վէ դուտրանեանընն, Զօրան օղրունուն վէ Գատատաղեանընը էճղախանէլէրինակ սրուլունուր։

ՆՕՐԹՐՐՆ

ԼՕՆՏՐԱ Վէ ԱՄՊԷՐՏՐՆՏ
ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ, 2,000,000 ինկիլիզ լիրասը

Մէղքիր դուտրանեանընն խիթանպօլսաքի ամէնթօսու, պինա, մուլէա վէ մալէրի սթէչ գարշը սիկուրիթա ուա թուրմանա բուխասթը վար տրը։

Զարար գիեանընն պէտէլի անիտէ սահիպի իմգա թարափընատան թէքմէկ օլունուր։

ԱՄՆԹՈ ԱՏՐԻԱՆ Մ. ՓԷՕՆ
Գալաթատա Գարաքէօյէ
Ժէրէմի խանը

ՏՕՂԹՕՐ ՍԹԷՅԼԷՆ

Էվրոպա բայիթախթալարընտա իշխարը մէհարէթ իթմէք օլուպ, վէ սապղէ Ֆրանսա իմպէրաթօրու թարափընատան քէնարի ատանաթը հաղդընատա պիր պէրաթա մալիք պուլունան վէ եէտինէ տիպլօմասը օլուուզու հալատ, Տէրիսատէթէ կէմիք օլան մուսիմիլէր տօղթօր Սթէյլէն, հէր նէվի աղղ խասթալըղլարընա պաղատաղընը, վէ չիբրիք տիշլերի ալթուն իլէ տօղուրուպ, վէ սալանան տիշլերի դավիշտիրէճէկլէնի, վէ սիեահ տիշլերի պէեաղատատաղընը, վէ էյրի տիշլերի տօղրուլտուպ, վէ զայէթ գօլայլագա վէ աղրթմաղալարը միւսլատէն տէշ թաղաղընը, վէ թապէի տիշլէր կիպի բահաթ իշլերէ խթիմալ իթարէճէկլէնի, վէ շուամէլեաթլարընը հէր կիւնդէճ վէ հէրատ էհվէն ֆիեաթլա իհրա իլէ յէճէկլէնի ճիւմլէ էհալայէ խասէթէն իլան ու պէեան իտէր։

Սարդու խանդէր հէր կիւն ալաթիւրդա տասթ 2 տէն 11 է գատար ի թանպօլատա Գէօրբիւ պաշընատա 3 նիւմէրօլու մաղազատա միւամիլէյէ տօղթօրա միւրաճաաթ իսէ պիլիրլէր։

Մատամ Սթէյլէն տախի մէղքիր ամէլիեաթլարընը հէր կիւնդէճ վէ հէրատ էհվէն ֆիեաթլա իհրա իլէ յէճէկլէնի ճիւմլէ էհալայէ խասէթէն իլան ու պէեան իտէր։

Սարդու խանդէր հէր կիւն ալաթիւրդա տասթ 2 տէն 11 է գատար ի թանպօլատա Գէօրբիւ պաշընատա 3 նիւմէրօլու մաղազատա միւամիլէյէ տօղթօրա միւրաճաաթ իսէ պիլիրլէր։

Մատամ Սթէյլէն տախի մէղքիր ամէլիեաթլարընը հէր կիւնդէճ վէ հէրատ էհվէն ֆիեաթլա իհրա իլէ յէճէկլէնի ճիւմլէ էհալայէ խասէթէն իլան ու պէեան իտէր։

ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԼՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ ՏԱՄԲԼՕՆ ԶԱԲՐԻՄ

Ա՝ ՏԷԼԼԱ ՈՕԳԳԱ

ԱՄԻԹԱՆԷ

Ղալաթա Սանտրգհըլար ճատատէսինէ
Թրամվայ Գարաքէօյ մէրքէզի գարշըսընտա Ն՝ 36
Փաչանը խանը

ՏԷՎԼԷԹԻ ԱԼԻՑԷՆԻՆ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԴՐԱԶԸՆՐՆ 400 ՖԸՐԱՆՂԼԷ Վէ ՍՆԷՎԻ 300 ֆսյիկի օլան թահվիլաթը տալյէլէրինէ մալիք, վէ ատաթ ըս վէ դաբալարընա հիսսատար օլմասընը ահալյէ թէսհիլ խյլմէք իչիւն, պու ատֆա թէդասիթը մահիյէ իլէ ճէսթէ ճէսթէ իֆա օլունարագ ֆիրուսթի օլունմազ իւղրէ եէնի պիր մուվագգաթ սէնէտ թէսիս վէ իխրաճ օլունմուշ տուր։

Պու ատֆա, էֆրէնճի 1872 Մայիս 1-ինէն էթիբարէն Գօնթուար խասարէսինէ թաղսիթը էվվէլ եալընը 20 ֆրանք թէսիսյէ խասրէք վագը խնա օլունուղտա մաղասագ պիր իլմի խասէր իֆա օլունուպ, մէղքիր իլմու խասէր մահը մէղքիրուն 20 սինէտէն 25 ինէ տէկին կէրէկ ալընըպ, պաղատ գիբը օլանան եէնի մուվագգաթ սէնէտ իֆա օլունարագ, պու ատֆա էֆրէնճի

1872 ՅՈՒՆԻՍ 1 ՏԷ 14 ԻՆՃԻ ՏԷՖԱ ՕԼՍՐԱԳ

Քէչէօ ալանտաճաք ֆուրսաընտա ֆաղանտաճաք ալան

300,000 ֆրանք 25,000 ֆրանք 10,000 ֆրանք 6,000 ֆրանք

Վէ սայիր իքրամիյէլէրէ թէսմանէն հագդ ու սէլահիյէթի օլաճագ տրը։

Ինչպու մուվագգաթ սէնէտ 18 ատատ թէդասիթը չէհրիյէտէն իսարէթ օլուպ, վագը իմգա կէլինիւնտէ ԹԱՂՍԻԹԸ ԷՎՎԷԼ ԻՖԱ ՕԼՈՒՆՈՒՂՏԱՆ ՍՈՆՐԱ ՀԷՆ ԱՅԸՆ ԷՖՐԷՆՃԻ 20 սինէտէն 25 ինէ տէկին պագը գալան 17 թաղսիտ տախի (եանի 11 ատատա 15 ֆրանկ, վէ 6 ատատ 10 ֆրանկ) թէկէտիկ օլունուղտան սոնրա, թէդասիթ էնանաընտա իսթիգրազը մէղքիրէն պուրսալարընա թէսմանէն հագդ ու սէլահիյէթէրի օլուպ, վատատ իսթիմանընտա համիլի սէնէտ եէտինէ պուլունան նումրոնընն թահվիլաթ տալիյէսի իֆա օլունաճագ տրը։

☞ Սէնէտաթը մուվագգաթէյի մէղքիրէտ վատատ օրմուշ օլան նումրօլարընն թահվիլաթը տալյէլէրի Տէր ալյէնէն գանդը պանդասընտա հրիպ օլունմուշ օլուուզու ակրուն սէնէտ դիբը օրմաճագ տրը։ Վէ մէղքիր պանդա կէրէք 18 ինճի թաղսիթ իսթիմանընտա վէ կէրէք թաղսիթ էնանաընտա գազանմըշ օլան նումրոնընն թահվիլաթը տալյէսինի համիլի սէնէտ թէսիմ իյլէմէք իչին թէկէտին իտէր։

Ջիեատէ մալիմատ քէսպ իթմէք իչիւն մախսուս իլանանամէյէր նէշր օլունուր։

Ամիթանէ 1872 ապրիլ Գօնթուար խասարէսի միւտիրի վէ սահիպի

ԱԼՖՕՆՍ ՏԷԼԼԱ ՐՕԳԳԱ

VINAIGRE DE TOILETTE
DE
JEAN-VINCENT BULLY

67, ՄՕՆԹՕՐԳԻՕՅԻ ՍՕԳԱՂԸ, ՓԱՐԻՍ

1867 ԹՎԻՆԴԵ ԻՆՔՆԱՇԱՐ ՕԼՈՒՆԱՆ ԱԶԳԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐՈՎ ՊԱՐԳԵՎՈՒԱԾ ՊԱՏՎԱՎՈՐ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ՊՈՒՆԵՑԱԾ ՊԷՏ

ՊՈՒՆՏԱՆ ՄԱՍՏԱ ՄԻԽԻԹԵՍՖԱԹ ԱԼՈՋ ԻՏԱԼԷՄԻՇ ՍԻՐԲԻ ԵՕԳ ՏՐՐ

Մէղքիր սիրբէ պլէթիւն տիւնեատա քէսպի նամ խյլմիշ վէ Գալանը սուեանատան ինքեար դապաղ իթմէք սուրէթի իսթիւն իսկ, սէպէպ, տէյիր եարընը զօղուսուանուն լաթիֆլիկի, իլա սրհհէթէ ֆայիտէլի օլան սայիր խասէլէրի տիր։

ԺԱՆ ՎԷՆՍԱՆ ՊԻԻԼԻՆԻՆ ՍԻՐԲԷՍԻ հէր նէվի թուալէթատա դուլանըրմազ տա օլուուզանան, պու պապատէ հազդընատա մէհ ու սէնատէ հաճաթ կէօրմէյէր։ Եալընը գալալընատա սագընըլմասընը թահսիկ խէրիպ։

Հէր զանդի չիշ իւզէրինատէ քի ԺԱՆ ՎԷՆՍԱՆ ՊԻԻԼԻ լուղէթէրինատէն էվվէլ Տի ՏՐ վէ եախոտ պու կիպի սայիր ալամէթ վար իսէ, էյլի չիշէյի գապաղ իթմէյիպ, պաղմալը քի չիշէնին իւզէրինատէ օ ԹԱՆԲԼԻ ՏՐ ՖԸԼՕՐ եազրը օլսուն, թըզանը ոչընչը օչմասընը, սիեահ պաբնումուանատան եարընմըշ օլան մէօհիբիւ իւզէրինատէ Ժ—Վ ՊԻԻԼԻ խմգասը վէ ուճունատա ԲԷՖՖԱԼԷԹ ՄԻՏԱԼԵԱՆՍԸ պաղը օլան պէնեաղ, կիւլէրէնկի, եէշիլ վէ սիեահ իւզէյի չիշէնին աղընա եէրէյէթիրէն մարդա քեսպրընը պուլունուն։

Շիշէ իլէ պէրապէր վիրիլէն քեսդրատա նազար օլունա

ԳԱԼԱԹԱ ՖԻԵԱԹԸՆԱ

Պէյօղլու Ալզաճամի դարբաքընտա վագը Պըրուսա սօղաղընտա 16 նիւմէրօլու չիրքէթի մէնամիկ մաղազասընտա ալնա սիպիր եաղը, պէյթ ինեաղը, չիքէր, գահվէ՝ վէ հէր նէվի պաղալիյէեէ տայիր լվամիմաթ վէ ալնա Ալանիք չարասը էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմազտա տրը։

Համալ եիբիւ օլմասան լվամիմաթ պիլա իւճբէթ մահալինէ կէօնտէրիլիր։ Վէ եէքիւն ալաղ ու իֆտա իսէնէ, ֆիեաթլարատան այրըճա պիր ըսքօնթո տախի օլունուր։

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏՍԸ

Մէղքիր բօմատա սաչլարըն տէքիլմէսինի մէն թթոիրէմէն պաշդա, սաչլարա պիր կիւզէլլիք վէրիր օլուպ, խասթալըղ վէ եախոտ իսթիեարըզ պէպիլինէն սաչլարընը զայալ իթմէք օլանլար իչին, չիմտիկի դատար իճատ խիլմէք օլան իլաճլարընն պաշլրճասը տրը։

Էվալինա բօմատասը աշ վագբի գարքընտա սաչլարընն տէքիլմէսինի մէն խասկ, քէզբէրինի գուվվէթլէնտիրիր վէ սաչլարա քէնտի էվվէլքի բէնկլէրինի քէսպ իթտիրիր։ Եաղ վագբի գարքընտա սաչլարընն ուզանմասը իչին մէղքիր բօմատա իլէ, սաղալ վէ սաչ իչին մախսուս օլան բօմատա խիթիմատ օլունմալը տրը։ Մէղքիր իլաճլարը պիր իքի հաֆթա խիթիմատ էյլէմէք լազըմ 17 չաղընտա տէքիրդանլալար, ուզուն վէ էրէք կիպի սաղալարա մալիք օլմուշլար տրը։

Մէղքիր Էվալինա բօմատասը, Գալաթատա Նիւքէք գալաբրընտա Մ՝ Վէկիլ վէ գումրանեասընդն 68 նիւմէրօլու էճզախանէսինատ սատրըր։

ՆՈՐ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆ
ԵՒ
ԵՐԱԶԱՀԱՆ
ԸՍՏ ԲՆՈՒԹԵԱՆ,
Թարգմանեալ հաւաքածոյ ժեռագրոյ հնոց
Արաբերէն և Հելլենարէն լեզուաց
Բա՛նեալ ի 4 հատորս

Պիրինճի ճիլտին թապ օլունմուշ օլմասը իլէ, Գէօբրիւ պաշընատաքի պարագատա, վէ պիլճիւմլէ քիմաչճը տիւքքէանլարընատա սաթըլմագտա օլատուղու։

Գին 6 ղ.

ՄԱՆՍՈՆ ԼԻՍԻՔՕ
Հէզինակ
Ա Գ Է Ր Ի Վ Օ
Թարգմանեաց
ԴՐ՝ ՁԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Ընտիր բարբարավէպ մը որ մեծ ընդունելութիւն գտած է համայն Եւրոպիոյ մէջ։ կը գտնուի Տէտէեանց վաճառատունը, Զաքմաքճըյար-եօքուշու թիւ 10, և ամէն Հայ գրավաճառաց քով գին 12 ղրուշ։

ՆՈՐ-ՏԱՄ ԲԱՐԻՋԻ

Վիքթօր Հիւկոյի նշանաւոր դասերէն մին եղող այս հռչակաւոր վիպասանութեան երրորդ և վերջին հատորն ալ Պօլիս հասած Բալալով արգոյ բամանորդներէն կը խնդրուի, որ իրենց անդորրագիրը ներկայացնեն Զաքմաքճըյար-եօքուշու թիւ 1 Տէտէեանց վաճառատունը և հոնկէ ստանան նոյն հատորը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ

ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային Ընդհ. Ժողովք խնդ. նստի պիտի գումարի, յառաջիկայ ուրբաթ օր, 2 յունիս. 'ի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյն Գալաթիոյ:

Ատեանը պիտի բացուի ժամը 6 ին և գոցուի 10 ին.

Կը հրաւիրեմ զազգային երեսփոխանս գալ ազգասիրաբար կատարել իրենց նուիրական պարտաւորութիւնը:

Մնամ աղօթարար
Պատրիարք Կ. Պոլսոյ
Մկրտիչ արքեպիսկոպոս

29 մայիս 1872 ԽՐԻՄԵԱՆ
Ի Պատրիարքարանի Հայոց
Կ. Պոլիս

ԿԱՐԳ ԽՆԴՐՈՑ

1. Նորոգ ընտրութիւն Ազգ. Վարչ. Քաղ. Ժողովոյ.
2. Ընտրութ. նորոգ դիւանի Ընդհ. Ժողովոյ.
3. Կոնդակ Վեհ. Կաթուղիկոսի,
4. Ատենական կանոնադրութիւն,
5. Կաթողիկոսական և Պատրիարքական յարաբերութիւնք,

Բ. Ատենադպիր Ընդհ. Ժողովոյ
Ց. Հ. Մերմեր-Գուլի

ԹԷՇԷՔԻՒՐ

Վաքըթ ավըզըն իքի պու թամիլի հէնկեամընտա, հէմշէհրիմիզտէն պիր իքի զաթըն զայրէթլիյէ, Ագապեան մարդարան նամընա թօփլանմըշ օլան իհանէնինէսամէսի պու սէֆա թարաֆըմըզա կէօնտէրիլմիշ օլտուղունտան, մանիալէտէն պուլունան թէշէքքիւրի ալէնէն թագտիմիլէ սէրապէր սէրտ ու պէեանընտա մուսարաաթ իտէրիզ:

Էֆէնտիլէր	Լէյրա 100 ղշ. հէսապ իլէ	
Սարգիս Յ. Թաշճեան	500	
Յակոբ Մ. Պօղոսեան	250	
Պօղոս Էքսէրճեան	100	
Պիր զաթ	100	
Յարութիւն Մ. Խաթանջօղլեան	100	
Յովհաննէս Գասպարեան	50	
Շէրալեթճեան	50	
Ասատոնեան Լամի	25	
Գէորգ Պօհճէլեան	50	
Յարութիւն Գարամանեան	50	
Նշան Խաչատուրեան	50	
Պիր զաթ	20	
Մանուկ Արզլեան	60	
Ս. Ս. Կիւլէկեան	550	
Խաչիկ Յ. Փափազեան	50	
Պիր Հայ	10	
Մէլիա Խալիլեան	20	
Յարութիւն Մ. Թաշճեան	25	
Արմէն Խանչէրճեան	20	
Վարագ ճըխան օստալաշըր Գէորգ	10	
Գաւրիլ Պէրպէրեան	60	
Պիր զաթ	50	
Արիստակէս Կ. Կէլալեան	50	
Աննետը Մօշօն	12	20
Պիր զաթ	20	
Աննետը Լանկօ	25	
Հէօնի Էֆէնտի	25	
Նազարէթ Գուլեամճեան	25	
Պիր զաթ	12	20
Աննետ Բէրտոլա	12	20
Պիր զաթ	12	20
»	25	
»	25	
»	10	
Պօղոս Եազըճեան	100	
Պիր զաթ	25	
Նիկոլօ	10	
Մարկարալը	25	
Պիր զաթ	10	
Յովակիմ Սարգիսեան	20	
Թորոսիկ Եագուպեան	100	
Իպրաճեան	25	
Ստեփան Խիլթխեան	100	
Պիր զաթ	30	
Թէոֆիլոս Ռէթէոսեան	50	
Շ. Մ. Ն.	50	
	3000	

1872 մայիս 1 Սիվրի Հիսար

. . . Միւքէլլիֆ,

Նասըլ քի քեափֆէյի միլլէթին մաճիպէյի զիմմէթի տիր, քէնտի միլլէթինէ ֆէտաքեար չահիտլէրին զիյնէթինի իճրա իթմէք. քէնտինէ պիր օլան կիւնիւնտէ, պու միսիլլու պէլտէյի Սիվրի հիսարըմըզտա պուլունան քեաֆֆէյի միլլէթտաշլարըմըզ պիրլիքտէ. պաշլըճայ, Անձնուէր վէ Թանզարանի ընկերութիւնլարըմըզ պիրլիքտէ, վարդանանց զօրավարաց տօնախմբութիւնը կատարել իթմիշիզ տիր. չէօյլէ քի Արժ. աւագերէց տէր Ներսէս հայր, Գուտաաք չէրիֆ թագտիս գըլարաք անոնրա, ծանուցում պիրլէ արժ. քահանալար, մէքթէպ չօճուգլարը. վէ Մեծ. Թաղ. ավալար. վէ խառն ժողովք օլ հէյէթ իլէ Բուրիենան մարմարանայ կիթմիշիզ տիր: Մէքթէպի մ'զգա րաս թէճէմմիւ պիրլէ, էվվէլա կիւզէլ գայտէ իլէ Ազգ. երգլէր սէօյլէնիփ, մէքթէպ չօճուգլարընտան պիրիսի, պիր նութք իրատ իյլէյիփ, Վարդանանց իւզերէ. սանիյէն իքի սէֆա երգ սէօյլէնիփ, Թանզարան ընկերութիւն ազատարանտան պիրիսի, պիր նութք իրատ էյլէյիփ, Մէհմունիյէթ իւզերէ, սէֆա իքի սաճա երգլէր սէօյլէնիփ, Անձնուէր ընկերութիւն ազասընտան պիրիսի, Վարդանանց վէ Անձնուէր իւզերէ պիր նութք իրատ էյլէյէճէքտի. անտի, իքի սէֆա սաճա երգ սէօյլէնիփ, Մեծ. Յակոբ Էֆէնտի Գալբաքճեան, Հայաստան վէ միութիւն իւզերէ պիր թէճէֆֆիլ նութք իրատ էթմիշ, իքի սէֆա սաճա երգ սէօյլէնտիքտէն սօնրա թէլամ օլտու:

Միւքէլլիֆ, ճիւմլէ միլլէթտաշլարըմըզա պու միսիլլու միութիւն վէ Անձնուէրութիւն իւզերէ սաւէթ իյլէմիզ իչին, իչ պու մէքթուպումուզու վազէթ պիր միլլէթփէրվէրլիքլի պիր նիւսխասինէ տէրճ պուեուրմաներըզ թէմէննի տէ պուլուրուզ:

Ի դիմաց Թանզարանի ընկերութեան

Ատենապետ	Ատենադպիր
Մ. Յովհաննէս Գէր'չեան.	Մ. Պօղոս Արապեան.

Ի դիմաց Անձնուէր ընկերութեան

Ատենադպիր	Ատենապետ
Յակոբ Տէվրիշեան	Յակոբ Թէոֆիլեան

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Իշ պու սալը կիւնիւ հասունիւթլէր, սատրազամ հազրէթլէրինէ պ'ր գէթա արզուհալ թագտիմ իլէ, անտի հասունիւթլէրին ինթիխապ իյլէմիշ օլտուղլարը պաթրիքի աֆօրօզ թահթընտա պուլունտուղու իչին, քէնտիլէրէ պիր պաթրիգ ինթիխապը րուխսաթ վիրմէլէրինի ինհայ ու րիճա իյլէմիշլէր տիր:

Սատրազամ հազրէթլէրի, մէզքիւր արզուհալը պէյլիքճի էֆէնտիյէ հավալէ վէ պէյլիքճի էֆէնտի տախի, Պապը ալինին, պիր էյիճէ մէշվէրէթ իթտիքտէն սօնրա էրմէնի Գաթօլիքլէրի մէսէլէսինի հիւքիւմէթին մէնֆաաթինա մուվաֆըգ օլարագ հալլ իյլէմիշ օլտուղունու վէ պունուն պէօյլէ ճէ պագը գալաճաղընը սաճիգ խաթըրլաթտըրմըշ վէ սաճիգ խաթըրլարը պուն ճէհայ օլարագ, նասըլ օլունան պաթրիգի խալ էտէմէնլէր, չօղալ տուրլու տէմիշլէր վէ պէյլիքճի էֆէնտի տախի, պու աէտիլինէլի թամամիլ խալին տէմիշ տիր:

Մէահէլէ իշթէ պու մէրքեզտէ օլուպ, չիմտիքի հալ Պապը ալի, Գաթօլիքլէրին պաթրիքի Քիւրքճեան հազրէթլէրինին մէօհրիւնիւ թանըմըշ տըր:

—Տիւն ախշամ, սաաթ ալթը րատալէլէրինտէ, Պէյ օղլուտա Նազըք սօգաղը ճիվարընտա ֆէնա խալէթ վիրիճի պիր մէնզարէ վուգու պուլմուշ տուր: Մէզքիւր մէնզարէնին գահրամանլարը, իքի նէֆէր մէքթէպլի հարպիյէ թալէպէլէրի խուլէր: Մէրգուման թալէպէլէր քէօր սէրխօշ օլարագ սօգագտան կէչտիքլէրինտէ կէնճ պիր ինկլիզ գարըսընա րաստ կէլիփ, իչլէրինտէն պիրիսի գօլլարընը աչըփ մէրգումէյի գուճագլամագ, վէ պիր աղ իւէրէզիփ պիր բուսէ իւզերինէ հիւճում էյլէմիշլէր, քէօյլիւնիւն պիրիսի, մէրգում բուսէ գուրթարմագ կէլիփ վէ պունուն իւզերինէ սաճիգ պիր գավգա զուհուր իյլէմիշ, վէ թալէպէլէր սաիր գաչըլարագ թուրթուլտուլար:

Ֆագաթ, ասքէրլէր նիրազլանէր նիրազլանմագ, թալէպէլէր կէրի տէօնէրէք, մէրգումէն իքի նէֆէր Բոսմարըն արգասընա տիւշտիւլէր վէ Բոսմարտան պիրիսինի, էօլի Ալմանեա սէֆարէթխանէսի գարշըսընտա պիր պազար տիւքեանընտա րաստ կէլիփ, իչլէրինտէն պիրիսի, մէրգում մաւրուզ եօլաթըրմէք իչին պըչագըն չէքտի վէ մարմաղ իւզրէ իքէն, հէլէ քի թուլզաճըյըն պիրի օրատա պուլունուպ պըչագը էլինտէն ալտը, Բամ, պագալըն գարշըսընտա վագը օլան պիր խանէյէ գաչըփ օրատա սըղընտը:

Թալէպէլէր, արգասընտան կիտտիլէր վէ գարշուտա աչըլմագըն կէօրիւփ, գարշըսը գըրըփ իչէրի կիրտիլէր վէ քեաֆֆէյի թէճէմմիւլաթը գըրըփ տէօքտիլէր: Խանէնին քիրաճըսը, սօգագտան ձի անագ նիւքուսէրլէ օլան պիր բէնճէրէտէն սօգագա աթլամագ վէ թալէպէլէրին արգասընտան կէլիփ, իչլէրինտէն պիրիսինին էլինտէն թութտու վէ գապթընէլէր կէլտիկինտէն մէլարա թէսլիմ իյլէտի: Տիկէր թալէպէ գաչըփ գուրթուլտու: Էօյլէ մէմուլ իտէրիզ քի սըգ սըգ վուգու պուլմագտա օլան պու թարզ մէնզարէլէր, պիր տախա վուգու պուլմասըն իչին, մէրգումէն թալէպէլէր, ալիքալէրինէ լայըգ օլարագ աճաղ սըր'թալէ թէքտիր օլունալըր:

(Լէվանթ Թայմզ)

—Ալէաս էֆէնտինին, եազըճըսը, Զիա պէյ վէ Նուրի պէյ իլէ պիրլիքտէ Օսմանլըճա պիր ղազէթա չըգարմաղա թէշէպպիւս էյլէտիքլէրի ճիւմլէ կիւնքի նիւսխասընտա կիրիտանէ կէլէն մէմուլաթա նէզարէթ պիրլիքտէ իտէճէք տիր:

—Իշ պու սալը կիւնիւ, Աճէմին պիր, Սիրքէճի իսկէլէսինտէ քէնտիսինի տէնիզէ աթըփ պօղուլմուշ տուր:

Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, մէրգում կէչինմէսինտէն աճիզ օլտուղունտան պէօյլէ ճանընա գաստ իյլէմիշ տիր:

—Բազար իրթէսի կիւնիւ, Գալաթատա վագը պիր խանէտէ խըրսըզլըգ կիրիփ, իչինտէ օլան քիրաճըլարը ֆէնա սուրէթտէ թէօյտիւքտէն սօնրա, խանէյի սոյմուշլար տըր:

—Էվվէլքի կիւն, Բամին պիրի, Պօղազ իչինէ կիտմէք իչին քէօփրիւտէն կէչէրքէն պարար քի ճէպինէ գօյ-

մուշ օլտուղու նիւմի բարըչա գատար Բումէլի ալմըր եօլ սէհիմլէրի ճէպինտէն չալընմըշ տըր: Մէրգումուն պիւթիւն վարլըղըթի մէզքիւր սէհիմլէրտէն իպարէթ օլտուղունտան վէ վարլըղըթինի իսէ էյինտէն գաչըրմըշ պուլունտուղունտան պու կիւնքի կիւն մէրգում մէյուսիյէթէ տիւչար օլմուշ տուր:

—Ներկէօյտէն ալընան մէքթուպլարըն պէեանընա նէզարէն, Բումճագ չէհրինին խարապ իտէն ֆուրթունա, չէհրի մէզքիւրտէ սաիր վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պաշգա պիր խասարաթը մուճիպ օլմագըզ, նալընըզ խանէլէրին ճամլարընը գըրմըշ տըր: Մէզքիւր գասապաատան, մահսուլաթա սաիր պիր զարար իրիշմէմիշ տիր:

—Բէզմիալէմ տան չու վէճհ իլէ նագլ իտիլմիշ տըր:

Կեչէնլէրտէ, չէհիրտէն 5 սաաթ մէսաֆէտէ օլան Բօզլուճա քէօյիւ սաքինլէրինտէն իքի նէֆէր քէօյլիւ, Թօփրաղը գազէպ էյլէտիքլէրի վագըթ պիր տէֆինէ պուլուրլար: Մէզքիւր տէֆինէ, Բօմա իմբէրաթօրլարընըն կիւնլէրինտէն գալմա սէքիզ օգգա ալթուն սիքքէտէն իպարէթ տիր: Մէրգումէն իքի նէֆէր քէօյլիւլէր, տէֆինէյի պէյնլէրինտէ փայլաշմամաղ լարընտան իկէրինտէ պիր գավգա զուհուր վէ փայլարըն եաղընըտա թօփրագը կէօր իտէն իքի նէֆէր կէնճ զըլըր, քէօյլիւլէրին գավգա սընտան խաբէրտար իտէրէք, պուլունան ալթունլարըն ալալէքիւրլէրի գասար ճէպլէրինի տոլտուրուրլար: Վազարի հալի հիքիմէթ իթթիլաին էտէրէք Գէօզլիւք գալմագլարը, սէրապէրլէրինտէ պիր գաչ նէֆէր քէօյլիւ պուլունտուղու հալտէ, մահքէմէյի գալմագ կէթիրիլտի:

—Կէչէն կիւն, Թարապիատա պիր պաղճէ, սէքիզօղլու ճանընա հիւճում էյլէյէրէք, պիրաբէրէ գապթ օլունմուշ տեր: Պաղճէ, սօնրա իքէն թէքէ ինկլիզ վէ ճենովէզ էօլի կիւլիւմ օլան սիկէլէրինէ ձէօլէրինէ հուճում օլունմուշ տուր:

—Ինկիլիզի կիւն Հօճա փաշանըն Թիմիար գարըսը աթէչ պուճագ իտէրէք, էչեալարը իլէ սէրապէր պիր ճէսիմ գօնագ միւհէթէրէք օլմուշ տուր:

—Գըզըլճէհլէ էթլին օգլան 5, վէ գարտաման իլէ գուզու էթինին օգգաս տէօրտ տէօրտ սաղըր պչ. 'սաթըլըճաղը, Շէհիր էմանէթի թարաֆընտան հէր նէ գատար թէնպիհ օլունմուշ իսէ տէ, պագը գասապլարըն, մէզքիւր թէնպիհէ իթաաթ իթմէմէլէրի, էմմէլի կիպի գըզըլճէհլէ էթլին օգգասընը 7—8 ղշ.ա սաթմագտա օլտուղլարը իշիտիլմէքտէ տիր:

—Տիւնքի կիւն չըգարըլան Գանունի Օթմանի ղազէթասընտա աշաղըտաքի վագանըն հիքեայէսի օգունմուշ տուր:

Էրմէնի Գաթօլիքլէրինտէն Վ. Իզէն Գըլըճը նամ քէսին Պէյօղլունտա պէտասէլէթ մահքէմէսինտէ պիր տավայը գազանըր իտէրէք, նէմին իթմէսի լազըմ կէլտիկինտէն, մահքէմէյի մէզքիւր, ճիւմհուրիյէթլէրին բաթրիգհանէսինէ կիտմիշ, օրատա նէմին իթմէսինի թալապ իյլէր վէ մէրգումուն մէքիլի օլան խիքէնտէր Անտօն, քէնտիսինին գաթօլիք մէզհէպինտէն պուլունտուղունու վէ ճիւմհուրիյէթլէրին պաթրիքի գաթօլիք օլմատըղը, վէ աֆօրօզ թահթընտա պուլունտուղունտան, զաւիրինէ գարշը

պէտք է պիտի հարկադրեմ պուլունամաղ օլտուզունու պիլտիրիր։

Մէճլիս, պունուն իւզէրինէ մէշվէրէթի իյէտիքատէն սոնրա, Պապը ալինին էմրի պէտք է տիր կիտիպ մէղքիւր բաթրիգխանէտէ եէմին իտէճէքսին ատ.յի իսրար իտիպ, վէ Գըլճը իթաաթի իթմէտիյինատ, եէմին իթմէտիյի իչին հիւքմ օլունաճաղընը խակէնտէրէ իլավէթէն պիլտիրիր։

Խակէնտէր, քէնտի թարաֆընտան խրար իտիպ, Գըլճընին քէնտի ղամիրինէ գարշը օլարաղ մէղքիւր բաթրիգխանէտէ եէմին վիրմէտէն խսէ, Շէյխիւլ իսլամ հաղրէթլէրինին մահքէմէսի հուզուրունտա եէմին վիրմէյէ հաղը պուլունտուղունու, վէքիլի պուլունտուղու մէրդում Գըլճը թարաֆընտան պէհան իյէր։

Պալէտէքի վադանը, ահանամէլէրտէ, վէ խաթթը հիմայունպարտա իլան օլունմուշ՝ վէ պիր չօղ ասքըրտան պէրու մէվգէյի իճրայէ վաղ օլունմասը յա թաատիգ օլունմուշ օլան ղամիր սէրպէսիյէթի իլէ իմթիխանաճ իթաիրմէք պիլճէ կիւճ կէօրիւնիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԻՔ

ԻՍԿԱՆԵԱ

Մատրիտ, 11 յունիս

Բուհանի թարիգաթլարընն եէնիտէն իպդասընա տայիր վադը օլան թէքլիֆ, Սէնաթօ մէճլիսի թարաֆընտան ըէտտ օլունտու։

Մատրիտ, 11 յունիս

Գօրնէղ մէճլիսի աղալարընտան էքսէրիսի, մէմուրիքատէ եէնիտէն եէնի ույղունտուղուղ վուղու պուլմասընը իստէն, պաղը մէտրութա (ահմանադրական) սէրպէսիյէթլէրի մէքս իյէմէյէ ղարար վիրմիշ տիր։

ՄԱԼԻՅԻ

Լոնդրա, 12 յունիս

Թայմիզ ղազէթասը, հիւքիւմէթի սէնիյէ, 1858 վէ 1862 սէնէլէրի իսթիգրազաթը սինտիգալար հագդընտա օլան թահքիգատընը իճրա իթմէյինճէ, եէնի իսթիդրազին բէյանա գազուլ օլունմասը իւզէրինէ իարար իյէմէքատէ տիր։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Պէրլին, 12 յունիս

Կազէթ տը Գըրոս գազէթասընին պէհանընա նէզարէն, Ավստրիա իմբէրատօրու հաղրէթլէրի, սէնէյի հաղրէ սեպատեմբեր այընտա, Ամանեանընն հիւքմնար Ֆամիլիասընա վիզիթա վիրէճէք իմիշ։

Բրքրէնս Հիւմպերթ իլէ բրբրէնսէս Մաքբրիթ Ֆըրանգֆորթա վասըլ օլտուլար։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 11 յունիս

Գամբէն պիլտիրիրիկինէ նէզարէն, Բարիս պանգասը, Բումէլի տէմիր եոլլարը սէհիմէրինատէն 600 պին սէհիմ բիսայաեա չըգարմաղըզը քէնտի իւզէրինէ ալմըշ տըր. պաղը գալան սէհիմլէր, էսկի սինտիգա թարաֆընտան գազուլ օլունմուշ տուր։

ԱԳՈՅԵՐԻՍ–ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 11 յունիս

Միւնթէլիթ վիւքէլա մէճլիսի, Թունա աղղընտա վադը օլան Բօրթ տը Ֆեր (տէմիր գաբու) նամ մահէլլին իւզէրինատէն կէմի կէչէպիլիր պիր հալէ վաղ խաիմէսինէ տայիր գանուն լայիհասընը գազուլ իյէտի։

ՄԻՆՃԹԷՄԻԱՅԻ–ԱՄԷՐԻԳԱ

Ռուաշինկթըն 10 յունիս

Խարիճիյէ նազիրը Մ. Ֆիշ, հաբիմլէր մէհքէմէսինին սէքիզ այ կէրիկէ պըրագրըմասը ղըմնընտա Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան վագը օլան թէքլիֆի գազուլ իյէմէքլիյէ մէյլեալ տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԻ

Լիվերբուլ 10 յունիս

Միալինկ Նիու Օրլէանս բամուղու, բէնա 11 3/4 ալն 7/8

Պու կիւնքի սատիշ 12,000 պալա

Բիացա տուրկուն

ՍԱՐՍԱՖԻՅԻ

Լոնդրա 12 յունիս

Լսամը Ումումի	54–1/2
1869 իսթիքրազ	62–1/2
1871 իսթիքրազը	73–3/8

Բարիս 12 յունիս

Լսամը ումումի	85,90

ԳԱԼՍԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Լսամ Ումումի 31 մայիս ախշամ գաբ.	59–33
» » 1 Յունիս Պապահ աշքընը	59–22
» » Պասթ 4	59–19
Իսթիքրազ 1865	366–
» 1863	355–
» 1869	315–
Սոսիէթէ ժէնէրալ	42–31
Գոմպանի »	16–14
Շեմէնտրիկը սէհիմլէրի	178–
Թրամվայ հիսսէլէրի 1305 ղ. իսթէօր	
Սոսիէթէ Նէմթրօ Թիւրք	10 80
Ստամպոլ պանգասը ապոնօնտրը	170 պաշ իսթէօր։

ԱԳՅԵՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 1 ՅՈՒՆԻՍ

Ինկիլիզ վիրասը	109—05
Ֆրանսըզ ալթունու	86—38
Բոլ	89—98
Գերմէն ալթունու	51—18
Պլեսոլ մէհմանիյէ (Ֆարդը	1—32
Պէշիկ վէ մէթալիք (Ֆարդ	105–18 105–38
Պագըր	120–1/4
Կելճէրը գուրսն սրանթասու	0/0 1 1 2

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ԻՍԿԱՆԵԱ

Ֆուրնալ տէ Տէպա զազէթասընտա տէրճ օլունան պիր մէքթուպ, Իսրանեա վիւքէլասընին նէ սէպէպէ մէպնի իսթիֆա վիրմիշ օլմասը հոդդընտա աթիտէքի եէնի մալիմատլարը վիրմիշ տիր։

Նասըլ քի մալիմ տիր, Իսրանեանընն շըմալ թարաֆընտա վուղու պուլան տահիլի մուհարէպէ հէնկեամընտա Մատրիտտէ վիւքէլա իսթիֆա վիրիպ, մէղքիւր մուհարէպէ տահա ղիլեատէ աղբը պիր հալ քէսպ իյէտի։ Բէյլիսի վիւքէլա Մ. Սակասթա, կէրէք քէնտի վէ կէրէք մէմուրիեէթտաշլարընընն իսթիֆասընը թագտիմ իյէտի վէ պա թէէկրաֆ պիլտիրիլտիյինէ նէզարէն, եէնի պիր գապինէթօ թէշքիլ իյէմէք իքտէթի, ամիրալ Թօրէթէ իհալէ օլունմուշ տուր։ Պէհան օլունան իսիմլէրէ պագարաղ, եէնի գապինէթօնուն էքսէր ադալարը, իլիթիլալ թարաֆտարլարը օլուպ, ֆագաթ ուսուլի աթիգաեա բիայէթ իտէն ատամ.լարտան իպարէթ օլաճագ տըր։

Ինթիհապլարտան սոնրա, մէղքիւր թէպէտտիւլաթընն վուղու պուլաճաղը մէմուլ օլունուր իտի, զաթէն պէղ, մէնէրալ Սերանօնունն Գասբ էհալէթէբինատ ասայիշի հալ իտատ իտէր իթմէղ հիւքիւմէթ իտարէսինէ կէչէճէք օլտուզունու էվվէլինատէն քէչի իյէմէշ իտի։ Գարլօս Ֆըրդասընընն իլերի վարտրըմաղ ուսուլ մուհարէպէ պիր վագթ տահատ զանապիլիր, Ֆագաթ, ճինէվրատան հէր կիւն ալընան ֆէվգէլատէ բուզնամէլերէ բաղմէն, պէղ իտատա իտէրէք տէրիզ քի իսեան, ասլա զալէպէ իտէմէնէճէք տիր։

Վիւքէլանընն ալել աճէլէ իսթիֆա վիրմէսինէ սէպէպ՝ օլան չէյ, ադճէ իհթիեաճը օլմուշ տուր։ Պու պապատ իյդահաթ վիրէլիմ։

Ադճէեէ իհթիեաճ վար իսի (իշ պու աճայիպ մէմալիքատ տէ հէր վագթի ադճէ մուզայիդասը վար տըր, հէյլէ քի, հէր գանդի տէֆա քի ադճէեէ լիզում.լարը օլուր իսէ, հէր տէֆասընտա տա ադճէ պուլուրլար) նասըլ քի տէտիք, ինթիհապ մուամէլաթը, խաֆի զապթիեէլէր, վէ սայիր շէյլերէ գաւ.լանմաղ իչին ադճէ լազըմ իսի։ Իմտի, տախիլիյ նէզարէթինին սանտըղը հէր վագթի քի հալինտէ.կանի, պէշ օլտուզունատան, էճնէպի մէմալիքէրատէ վագը օլուպ, իսրանեանընն հիւքմիւ թահթընտա պուլունան մահէլլէրին նէզարէթի սանտըղընա միւրաճաաթա գարար վիրիլիպ, անտէն 500 պին ֆըրանք իսթիդրազ օլունտու։ Վիւքէլա, մէղքիւր իսթիդրազը նէկէ դուլլանմըշ օլմասընա տայիր պիր բաբօրթօ գալէմէ ալաբ։

Մէղքիւր բաբօրթօ տախի, բօլիս մէմուրլարընընն բաբօրթօլարընա պադըլարաղ գալէմէ ալընմըշ տըր, էյլէ բաբօրթօլար քի, բօլիսին, քէնտիսինի դուլլանան հիւքիւմէթլէրի նէ տէրէճէ ալտաթապիլիր օլտուզունու խապաթ իյէմէքտէ տիրլեր։ Պունուն իւզէրինէ, հիմմաբրինէթ՝ ֆրդասը, Գարլօս ֆըրդասը իլէ պիրլիքտէ խեանա դազրըմազլըղը ըէտտ իյէտի, վէ քէնտի պէօիւքլերի, եանի, Բի, Մարկոլ, Ֆիրկիւէրա, վէ Գասթէլար, պիր պէհանանամէ նէշր իտէրէք, խեանա տախիլ օլմամասը իչին մէղքիւր ճիւմհուրիեէթ ֆըրդասընա տավէթ օղուտու։

Իմտի, կէօրիւնիր քի, բօլիս մէմուրլարը, թագտիմ իյէտիքլերի բաբօրթօլարընտա, ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարլարը ագտը մէճլիս իտէրէք, Մ. Գասթէլար իլը Եվվել, պանդայը զապթ իյէմէքլիյի թէքլիֆ իյէտի վէ եալընըզ Նազտ ադճէյի՞ մի ալմալը եօգտա քիւլիէլերի տէ պիրլիքտէ ալմալը տէյի միճատէլէ իյէտիլէր, տէյի եազմըշլար տըր։

Կիւնա սիկէր թարաֆտան, գըրալ Ամէտ հաղրէթլէրինին սապէդ ըէյիսի վիւքէլասը Մ. Զօրիլա, Գասթալօնընտա պուլունան քեաֆֆէյի ֆապրիգալարը սթէէչ վիրմէք իչին շիրքէթի միլէլիյէնին պաշլարը իլէ իմթիֆագը խաֆի իճրասընտա պուլունմուշ տուր։

Տիկէր պիր բօլիս մէմուրունուն նազլինէ նէզարէն, Հասէն իսլահաճ խաթէեէնէլէր իլէ ճիւմհուրիեէթ թարաֆտարանընին պէօյիւքլերի, սապէդ Ֆըրանսա իմբէրատօրիչասը Լօժէնինին վալիտէսի գօնթէս տը Մօնթիժօնուն խանէսինատ թէճէմմիւ իտէրէք գըրալիչա Իղնատիէվին մախտումի ըէրինա Ալֆօնսու Իսրանեա գըրալը իմմէք թարիգլերինի գարարլաշըրմըշլար իմիշ։

Խաֆի զապթիեէլէրին պու թավը ու հարէքէթինին էն զիեատէ աճայիպ թարաֆը չու տուր քի պունլար պու թարզ իֆթիրալարը տէյիլ եալընըզ հիւքիւմէթին թանըմըշ տուչմէնլերինէ գարշը, իլլա հիւքիւմէթին քեաֆֆէյի աղալարընա, օլտուզունա պաշ գօմանանլարընա, թա գըրալա գարշը պու թարզ իֆթիրալար իմմէքտէ տիրլեր։

Մէրդումանը բօլիս մէմուրլարընան պիրիսինին պէհանընանէզարէն դըրալ հաղրէթլէրի, Իսրանեա ժէնէրալըը իւզէրինէ ասլա էմնիյէթի պուլունմատըղընտան, բէտէրի վիքթօր Էմմանուէլ հաղրէթլէրինէ պիր նամէ եազարաղ, Ամանեա իմբէրատօրու հաղրէթլէրինատէն իքի նէֆէր ժէնէրալ իսթէմէսինի բիճա իյէմիշ իմիշ։

Տիկէր պիր մէմուր, պիր չօղ էհլի բօլիթիզլերին արդասընտան կիտիպ, իզլերինի գօլլամըշ տըր, պունլար մարէշալ Սերրանօնուն եավէրի հարպէրինատէն պիրիսինին խանէսինատ թէճէմմիւ իտէրէք, մարէշալը միւմայէյհին, չըմալի օրտուսունուն գօմանանլըղընը տէրիւհտէ իյէմէյինէ վէ գըրալիչա Իղնատիէվանընն մախտումինի տարարաղ ամատէթ իյէմէսինէ դարար վիրիլմիշ տիր։

Ամինի գապինէթօտա հարպիյէ նազրըզը մէմուրիյէթինի իճրա իյէմիշ օլան ժէնէրալ Ռէյ կէլինճէ, բօլիսին զանընընճա, միւմայիլ ժէնէրալ Մանշտա Գարլօս Ֆըրդասընընն գօմանանլըղընը տէրիւհտէ իյէմէքլիյի թահիւտ իյէմիշ իմիշ։

Խուլտասի քէլամ, բօլիս, վիւքէլարը, ժէնէրալարը, գըրալ, վէլհասրլ հէր քէսի կէօղէթիսլ արդալարընտան կիթմիշ վէ բօսթախանէտէ էլէ կէչիրիլիպ աչըմըշ օլան քեաֆֆէյի մէքթուպլար գամարաեա թագտիմ օլունմուշ տուր։

Իսրանեա գըրալը Ամէտ վէ քէնտի բէտէրի, Գարլօս Ֆըրդասընա գարշը քէսպ օլունան ֆիւթուհաթլարտան պիճաաէսինէ խօշնուտա տուրլար։ Ֆագաթ, մէղքիւր ֆիւթուհաթլարտան էհէմմիյէթսիզ չէյլէր տիրլեր կիպի կէօրինիր, Իսրանեա հիւքիւմէթի, տախիլ մուհարէպէյի միւմքին մէքթէպէ ուզթմաղ իչին, մէյատը մուհարէպէտէ գավգա իթմէքտէն դաչընմաղտա տըր։ Մէղքիւր բօլիթիզանընն մանէասը գօլայ անլաշըլըր, չէյլէ քի, Գարլօս Ֆըրդասը, գավգա իթմէքճէ, Ալֆօնս թարաֆտարլարը, դավգաեա տախիլ օլմաղլար։

Գըրալ Ամէտ հաղրէթլէրի, գավգաեը իլերի վարտրըմաղ իչին, իթալեատան եէնիտէն 3 միլեօն ֆըրանք իանէյի նազտիրէ տալ իյէմիշ տիր։ Պու ադճէ նէ՞րատէն տիր։ Մարիյէ նազրը Մ. Սէլանընն, պէօյլէ պիր մագսատէ գուլլանըլմաղ իչին պու գատար ադճէ վիրմէնէ գուարէթի եօղ տըր, հէլէ գըրալ Վիքթօր Էմմանուէլ հաղրէթլէրինին հիչ եօղ տըր։ Իմտի էօյլէ զանն օլունտը քի մէղքիւր մէպպուր, Բրբուսիատան վէ Եավսա, Բրբուսանընն քէֆալէթի իլէ օլտուզու հալտէ, պաղը պանքէրլէր թարաֆընտան կէլմէքտէ տիր։

Մատրիտ էհալիսինին հէր սընըֆը, քէնտի էճնէպի հիւքմտարլարընա այնի տէրէճէտէ հիւրմէթ ու ըիայէթ իթմէմէքտէ տիրլեր։ Գասընլար, գըրալը միւշարիյէյին սօղագատան կէչտիրինի կէօրսիւքլերինատ, հագարէթ եօլու լաֆլար աթմաղտա տըրլար։

Ալֆօնս Ֆըրդասընընա միւպահէնէթի էֆքատ հիւքմ իյէմէքտէ տիր, չէյլէ քի, պաղըլար, Գարլօս Ֆըրդասընընն մաղլուպիյէթինատէն սոնրա, տախիլ մուհարէպէ սանճաղընը քիւչատա իթմէք իսթէմէքտէ, տիրլերի իսէ, իլը Եվվել ճիւմհուրիյէթին պագասընը արդուլմէքտէ տիրլեր։

Լատասէն իսլահաթ արդուսինատ կէչէն Իսրանեալըլար, կէօղլերինի, Ֆը-

բանսաեա տօղրու չէվիրմիշլէր տիր, պունլար էօյլէ զանն իտէրլէր քի Ֆըրանսատա ճիւմհուրիեէթ գաթիէն իպգա օլունուր օլունմազ, Իսբանեատա տախի ճիւմհուրիեէթ իպգա օլունուր տէյի։

Ագէլլը ատամլար, կիւնիւն պիրինտէ, Իթալեա դէրալը Վիքթօր Էմմանուէլ հազրէթլէրի, էվլատընը Իսբանեա թախթը իւզէրինտէ իպգա իլէմէք իչին Իթալիի Ֆէճրիւպէնին պէլասընը չէքէճէք տիր տէյի դօրդմագտա տըրլար։ Եա օ տուր քի պիզ եանըլմագտաեը, վէ Եա օ տուր քի, Ֆրանսանընն էսասէն իսլահաթ իսթէեէն ճիւմհուրիեէթ թարաֆտարլարը իլէ Իսբանեանընն ճիւմհուրիեէթ թարաֆտարլարը, էլլէրինէ պիր ֆուրսաթ կէչէր կէչմէզ, Իթալեատա հիւքիւմէթի միւսթագիլէյի (միապետութիւն) տէվիրմէք իչէն պիրիպիրլէրի իլէ Իթթիֆագ իլէմիշլէր տիր։ Լմինէէթէ չատեան մահէլլտէն ալտըղընընը մալիւմաթլար պու տէտկիմիպի թաստիգ իթմէքտէ տիրլէր։

(Մէմօրիալ Տիբլօմաթիք)

ՖՐԱՆՍԱ.

Ֆրանսատա ասաքիրին մըդտարը հադդընտա միճատէլէ աչըլմասը մինասէպէթի իլէ, Մ. Թիէր, մինպէրէ չըդըպ, սուլհ արզուլէր օլտուղունու թէքրարլամըշ, ֆագաթ, Էվրոպանընն հալը հաղըրընտա սուլհ արզուլէէն, մուհարէպէ իտէպիլիր պիր հալտէ պուլունմալը տըր տէմիշ, վէ Ֆրանսանընն կէրէք սանճագ թահթընտա վէ կէրէք իհթիեաթ ասաքիրի օլարագ ճէման պիր միլեօն եիւզ պին ասքէրի պուլունմասընը թալապ իլէմիշ տիր։

Կէօրիւնիւր քի միլլէթ մէճլիսի տախի պու էֆքեարտա տըր, չինքի պիլիր քի Ալմանեանընն տէհշէթլու սուրէթտէ սիլահլանմասը, վէ Էվրոպատա տիկէր իքի տէվլէթլէրին թէրէտտիւտ կէօսթէրմէքտէ տիր, եօղսա, 1870 սէնէսինտէ Ֆրանսանընն պաշընա նէ կէլտի իսէ, այնըսը վուղու պուլար։ Միլլէթ մէճլիսի, եալընըզ, ասքէրին դաշ սէնէ սանճագ ալթընտա դալմասը լազըմ կէլիր իսէ, անքն իւզէրինէ միճատէլէ իլէմէքտէ տիր։ Մ. Թիէր իսթէր քի ասքէրին սանճագ թահթընտա պուլունմասընընն միւտտէթի 5 սէնէ օլսուն։ Միլլէթ մէճլիսի տախի իսթէր քի 3 սէնէ օլսուն։ Պու պապատ մէղքիւր մէճլիս հադդը տըր կիպի կէօրինիւր, չինքի սիլահլարընն իղմալէ վարտըրըլմասը իլէ, ասքէրլէրին թալիմի դօլայլաշմըշ տըր, շէօյլէ քի էվվէլլէրի պիր թօրճու ասքէրի, թօր ամմաեը օն սէքիզ այտա էօյրէնէպիլիր իքէն, պու կիւնքի կիւն, եէնի սիլահլար իլէ ալթը այա վալմազտան էօյրէնէպիլմէքտէ տիր։ Բիեատէ ասքէրլէրինճէ տախի պէօյլէ տիր։

—Ֆիլէմէնկ դէրալը հաղրէթլէրի, պու տէֆա ըէյիսի ճիւմհուրիյէթ Մ. Թիէրէ, Գուրօն տը Շէն նշանընընն պէօյիւք գօրտօնունու իրսալ իլէմիշ տիր։

—Կաղէթ Ալմանտ դաղէթասընընն պէեանընա նէզարէն, Իթալեա դրալը Վիքթօր Էմմանուէլ հաղրէթլէրի, եադընտա թէրքի սալթանաթ իտէրէք, բրէնս Հիւմպէրթի քէնտի եէրինէ կէչիրէճէք վէ բրէնսի միւմանիլէյհ, բէտէրինին վէֆաթընա տէկին, նայիպի հիւքիւմէթ թէսմիյէ օլունաճագ իմիշ։

—Լիւքսանպուրկտա վագը օլան Արլիքտէ օլարագ, Պիտասօա չայընը կէչտի վէ Վէրաեա կէօթիւրէն եօլուն իւզերինէ վասըլ օլտուղունատա, Գարլօս Թարաֆտարանընընն պիւյիւքլէրինտէն պիրիսի օլան Անկիրէ, վէ Վէրատատի, քէնտի դայմագամը օլուպ, 7–8000 նէֆէր ասքըլարա զօմանտանլըգ իտէն Տիաս տը Բատատեա բասթ կէլտի։

Տիաս տը Բատա պիր չոդ կիւնտէն պէրու, եա գավրատա կիրիշէմէզ պիր հալտէ պուլունտուղու իչին, վէ եախօտ Ֆրանսըզ սինօրունա նաղլաշարագ, քէնտի էֆէնտիսինի հիմայէ իլէմէք իչին, մարէշալ Սէրրանօնուն էօնիւնատէն գաչմըշ տըր։

Սէրրանօ, Թիւտէլա վէ Գաֆէլլատան եիւրիյիշ իտէրէք, վէ ասքըարը, Լութալատան վէ օվատա թութմուշ օլտուղլարը սայիր մէվզէլլարտան գօվարագ, ժէնէրալ Մօրիսոնու, Բամբէլիւն ճիվարլարընտա պուլունան պէօլիւքլէրին էլինտէն գուրթարըպ, մէրքէզի օրտուսունու իրիւրղանա կէօթիւրտու։

Այնի վագթտա Տօն Գարլօս իլէ քէնտի թարաֆտարլարը, Բիրէնէ տաղլարը իլէ, Նավարաեը, Կիւիբիւզիւատան՝ այբրան տաղլարընն արասընտա պուլունտուլար, վէ ալէլ ատճէլէ։ Սէն–Սէպասթիէն, Թօլօզա վէ Վիթթօրիատան կէլմիշ օլան մարէշալ Սէրրանօնուն գօմանտասը թահթընտա պուլունան ասքէրլէր իլէ սայիր հիւքիւմէթ ասքէրլէրի Ֆարաֆքընտան գուշատըլըգլարընտան գաչամատըլար։

Պէօլիւքլէր կէրի սիւրիւլտիւքլէրինտէն, պիր եէրտէ մէվզը թութամագ օլտուլար։ Հէր նէ գատար Տօն Գարլօսուն սիլահ վէ ադճէսի պուլունմամագտա իտի իսէ տէ, դավրատա կիրիշմէմէսի տէ միւմքինսիզ օլտու։

Տօն Գարլօս, պու հալտէ զալէպէ իլէեէմէզ իտի, հալ պու քի իլէրի վարմատա թէճրիւպէ իլէտի, ֆագաթ հիւքիւմէթի ասաքիրի թարաֆընտան գուշատըլը վէ հէր նէ գատար պիր աղ վագթթ դարչը գօյտու իսէ տէ, սօնրատան պէօյիւք թէլէֆիւնաթյա վէրի սիւրիւլտիւ։

ԻՐԱՆ ՇԱՀԸՆԸՆ ԷՎՐՈՊԱԿԱՆ ՎԱԳԸ ՕՐԱՃԱԳ ԵՕԼՃՈՒԼՈՒՂՈՒ

Մօրնինկ Բօսթ Նամ ինկիլիզ դաղէթասընընն պէեանընա նէզարէն, Իրան շահը հաղրէթլէրինին, եադընտա Էվրոպաեա եօլճուլուղա գալդըշաճաղընա տայիր կէղէն թէվաթուրլար կիթիքճէ սահիհլեշմէքտէ տիր։ Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, միւշարիլէյհ հաղրէթլէրի, Վիէննա էքսբօղիսիօնունատա հաղը պուլունմասը իչին Ավսթրիա իմբէրաթօրու հաղրէթլէրի թարաֆընտան քէնտիլէրէ օլունան տավէթի գապուլ իլէմիշ տիր։ Շահ հաղրէթլէրի, Էվրոպաեը տօլաշտըղընտա, չիւբհէսիզ օրատա կէօրտիւյիւ շէյլէրի Իրանատա սախի կէօրմէք իսթէյէրէք, պիր թադըմ իսլահաթլար իտէճէկինտէ վէ մէմալիքինին, մէղքիւր եօլճուլուղտան իսթիֆատէ իթմիշ օլաճաղընտա չիւրհէ եօգ տըր, եալընըզ մէղքիւր եօլճուլուղա գարար վերիլմիշ օլմասը, մէմալիքի մէղքիւր հիւքմատրընընն էֆքեարլարընտա, ֆէվգէլատէ թէգատտիմ վուղու պուլմուշ օլմասընա պիր տէլիլ տիր։

Նասըլ քի աեսիք, Շահ հաղրէթլէրինին Էվրոպաեա վագը օլաճագ եօլճուլուղունատա, մէմալիքի իչին պիւյիւք մէնֆաաթլար հասըլ օլաճագ տըր. իմտի, մէղքիւր եօլճուլուղու իթմէսի իչին, միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինի թէվվիզ ղըլմալը։

Միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինի, չանուշէօհրէթիմիզէ լազըգ սուրէթտէ դապուլ իլէմէք իչին, պաշլըճա ինկիլթէրրատա պէօյիւք հաղբրլըգլար կէօրիւլէճէք, վէ էյի օլսը քի միւմքին օլտուղու գատար ուղուն միւտտէթ ինկիլթէրրատա իգամէթ իլէմէլէրի իչին միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինէ տավէթ օղունտուն։

Ինթիմալ տըր Էվրոպալըլար տէսինէր քի Իրան հէնուզ գօլէրա իլէթի մախսուսէսինտէն գուրթուլմուշ վէ իլէթի մէղքիւր եիւզիւնտէն 200 պին քիշի էճէլէ գուրպան կիթմիշ օլտուղլարը պիր վագթտա հիւքմատրընն Էվրոպաեա կիթմէսինին վագթը տէյիլ տիր։ Ֆագաթ, հէր վագթթ շարդ հիւքմատրլարընը էճնէպի մէմալէլիքլէրինի կէզմէկէ չըդմատան կէրի տուրտուրմուշ օլան սէպէպլէրտէն պիրիսի, բայիթախթըմըզտա պուլունմասըղընընը զիչատ իլէմէկէ հիչ պիր սէպէպլի եօգ տըր։ Պիղճէ պիղ սէրպէսթ սուրէթտէ տէրիզ քի մատամ քի Շահ հ զրէթլէրինին, Էվրոպանընն գանուն ու նիզամաթընա աչինա օլմասը իլէ, քէնտի հիւքիւմէթի թարըղը իսլահ օլաճագ տըր, օնուն իչին, Էվրոպանընն գանուն ու նիզամաթընա նէ գատար պիր կիւն էվվէլ աչինա օլտա, օլ գատար ումում տիւնեա իչին էյի տիր։

(Մօրնինկ Բօսթատան թ'ելատա)

———

Պերլինտէն թայմըզ ղազէթասընա աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

Բուսիա հիւքիւմէթի, Սէպասթօբուլ խսթիհքեամաթը հաղդընտա ասլա նօթա եօղլամաաը։

Օսմանը խարիճիյէ նազիրը, Իսթանպուլատի Բուսիա էլչիսի հուզուրունտա մէղքիւր նօթաեա դինանէ (ակնարկել) իլէտիքտէ, սէֆիրի միւմայիլէյհ, պունա ճէվապէն, սօն Լօնտրա ահտնամէսի ահքեամընեա, Բուսիանընն, սրրի տախիլի պիր մէսէլէ նազարը իլէ պագմուեա բուխասաթը պուլունտուղու պիր մէսէլէ հաղդընտա իղահաթա կիրիշմէնէ պօրճու պուլունմատըղընը պիլտիրմիշ տիր։

—Բէսմէն թաստիգ օլունտուղունա նէզարէն, ալֆրանկա մայիս 29 ա գատար Պօհէմեատա վուղու պուլան սու ճօչկունլուղու եիւզինտէն 208 քիչի թէլէֆ օլմուշ օլտուղու թահգըգ օլունմուշ տուր։

—Մէցտէն ալընան պիր մէքթուպուն պէեանընա նէզարէն, չէհրի մէղքիւրտէ պուլունան թիճճարլար, հիճրէթ իտէն պանդէր, սահիպ էմլաք վէ ամէլէլէրէ պագարագ քէնտիլէր տախի հիճրէթ իլէմէնէ պաշլամըշլար տըր։

Պիր թադըմ ատամլարընն պէօյլէճէ Մէցտէն հիճրէթ իլէմէլէրինտէն, Նանսի էհալիսի խսթիֆատէ իլէմէքտէ տիր, շէօյլէ քի Նանսիտէ հէր շէյին ֆիեաթը իքի գաթ արթարընը հալտէ, Մէցտէ պունուն մուզայիրի վուղու պուլմագտա տըր։

Պիր թադըմ Ալմանեալը թիճճարլար, Մէցտէ իղամէթ իտէրէք օրատա սխալ ու իթա իլէ մէշղուլ օղմագ իսթէմիշլէր, ֆագաթ, միւշթէրիլէրին Մէցտի թէրք իլէմէլէրինի կէօրէրէք, մէղքիւր նիեէթտէն վաղ կէչմէնէ մէճպուր օլմուշլար տըր։

—1870 մայիս այընտա թահրիրի նուֆուս օլունտուղտա, Լունանատա, ասաքիրի պահրիեէ վէ պէրրիեէ տախլէտ օլտուղու հայտէ, պիր միլեօն 457 894 պին նուֆուս պուլունմագտա օլտուղու անլաշընմըշ տըր։

ԱԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԻ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. Փ ԱՆՈՍԵԱՆ